

# DIN EN ISO 20430:2021-10 (E)

## Plastics and rubber machines - Injection moulding machines - Safety requirements (ISO 20430:2020)

---

Contents	Page
European foreword.....	5
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered .....</b>	<b>7</b>
Foreword.....	9
Introduction.....	10
<b>1 Scope.....</b>	<b>11</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>11</b>
<b>3 Terms, definitions and abbreviated terms.....</b>	<b>13</b>
3.1 Terms and definitions.....	13
3.2 Abbreviated terms.....	21
<b>4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures.....</b>	<b>21</b>
4.1 Basic requirements.....	21
4.1.1 General.....	21
4.1.2 Start, stop and restart functions.....	21
4.1.3 Emergency stop.....	22
4.1.4 Guards.....	22
4.1.5 ESPE in the form of light curtains.....	25
4.1.6 Two-hand control devices.....	25
4.1.7 Pressure-sensitive mats, floors and edges.....	26
4.1.8 Requirements for automatic monitoring.....	26
4.1.9 Movements caused by gravity during production.....	27
4.2 Mould area.....	27
4.2.1 Hazards due to the closing movement of the platen during production.....	27
4.2.2 Hazards due to the closing movement of the platen on sides of the machine where a cycle cannot be initiated.....	29
4.2.3 Hazards due to movements other than the closing movement of the platen during production.....	30
4.2.4 Use of control guards.....	31
4.2.5 Thermal hazards.....	34
4.2.6 Additional safety requirements for machines with a downstroking platen.....	34
4.2.7 Additional requirements for machines where whole-body access is possible between the interlocking guard or light curtain for the mould area and the mould area itself.....	35
4.2.8 Additional requirements for machines where whole-body access to the mould area is possible.....	36
4.3 Clamping mechanism area or area behind the movable platen.....	38
4.3.1 Basic safety requirements.....	38
4.3.2 Additional safety requirements for machines with an upstroking platen.....	38
4.3.3 Additional requirements for machines with toggle systems.....	39
4.4 Area of movement of cores and ejectors and their drive mechanisms outside the mould and/or clamping mechanism areas.....	39
4.5 Nozzle area.....	39
4.5.1 Mechanical hazards.....	39
4.5.2 Thermal hazards.....	40

4.6	Injection unit area.....	40
4.6.1	Mechanical hazards.....	40
4.6.2	Thermal hazards.....	41
4.6.3	Mechanical and/or thermal hazards.....	42
4.7	Discharge area.....	42
4.8	Safety requirements and/or protective measures against hazards not associated with a particular area of the machine.....	43
4.8.1	Hazards due to flexible hoses.....	43
4.8.2	Release of fluids under pressure.....	43
4.8.3	Hazards during adjustment and maintenance.....	43
4.8.4	Electrical hazards and hazards due to electromagnetic interference.....	43
4.8.5	Thermal hazards.....	44
4.8.6	Hazards generated by noise.....	44
4.8.7	Hazards generated by gases, fumes and dusts.....	44
4.8.8	Slip, trip and fall hazards.....	45
4.8.9	Hydraulic and pneumatic systems.....	45
4.8.10	Power-operated guards.....	45
4.8.11	Hazards due to unintentionally interrupted forward movement of the screw/piston.....	45
4.9	Additional safety requirements and/or protective measures associated with specific machine design.....	46
4.9.1	Shuttle-table machines/machines with sliding table/platen and turn-table machines and carousel machines.....	46
4.9.2	Multi-station machines with mobile injection unit.....	46
4.9.3	Cellular foam injection moulding machines.....	46
4.9.4	Additional requirements for machines where the injection unit discharges towards the operating position.....	47
<b>5</b>	<b>Verification of the safety requirements and/or protective measures.....</b>	<b>49</b>
<b>6</b>	<b>Information for use.....</b>	<b>51</b>
6.1	General.....	51
6.2	Instruction handbook.....	52
6.2.1	General.....	52
6.2.2	Emergency stop.....	52
6.2.3	Overall system stopping performance.....	52
6.2.4	Stopping time.....	52
6.2.5	Light curtains.....	52
6.2.6	Moulds and extensions.....	52
6.2.7	Movements of cores and ejectors.....	52
6.2.8	Machines with toggle systems.....	53
6.2.9	Machines with a downstroking or upstroking platen.....	53
6.2.10	Thermal hazards in the mould area.....	53
6.2.11	Maintenance operations on machines with vertical clamping unit.....	53
6.2.12	Machines where whole-body access is possible.....	53
6.2.13	Presence detecting devices in the mould area.....	53
6.2.14	Injection unit.....	53
6.2.15	Machines where the injection unit discharges towards the operating position.....	54
6.2.16	Interrupted forward movement of the screw/piston.....	54
6.2.17	Flexible hose assemblies.....	54
6.2.18	Adjustment and maintenance.....	54
6.2.19	Exhaust system.....	54
6.2.20	Non-permanent safe means of access.....	54
6.2.21	Designated access and working positions.....	55
6.2.22	Cellular foam injection moulding.....	55
6.2.23	Cleaning of hydraulic system.....	55
6.2.24	Noise emission.....	55
6.2.25	Splashing hazards where two-hand control devices are used.....	55

<b>Annex A</b> (informative) <b>List of significant hazards</b> .....	<b>57</b>
<b>Annex B</b> (normative) <b>Protective Type I</b> .....	<b>65</b>
<b>Annex C</b> (normative) <b>Protective Type II</b> .....	<b>77</b>
<b>Annex D</b> (normative) <b>Protective Type III</b> .....	<b>91</b>
<b>Annex E</b> (normative) <b>Two-hand control device for the mould area</b> .....	<b>135</b>
<b>Annex F</b> (normative) <b>Acknowledgement system</b> .....	<b>146</b>
<b>Annex G</b> (normative) <b>Use of proportional valves for the platen movement</b> .....	<b>147</b>
<b>Annex H</b> (informative) <b>Warning signs, prohibition signs and mandatory action signs</b> .....	<b>148</b>
<b>Annex I</b> (normative) <b>Noise test code</b> .....	<b>152</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>158</b>